

**ANEXO B - TERMO DE COLETA DE MUDANÇA**

*(SHIPMENT COLLECTING TERM)*

**Número do Ofício**

**Nome do Militar**

*USER number*

*Military Staff*

**Origem/ Destino da mudança**

**Data de coleta da mudança:**

*(Origin/Destination)*

*(Pick-up date)*

**Empresa local responsável**

*(Local agent)*

**Empresa responsável no Brasil:**

*(Agent in Brazil)*

**Quantidade de volumes coletados:**

**Volume estimativo coletado (em m**

**3)**

**\***

**:**

*(Number of items collected)*

*estimated volume collected (in m3\*)*

***A ser prenchido pelo servidor:***

*(to be answered by the CABW Military Officer)*

***2. A transportadora entregou a apólice de seguros antes do início da mudança? S, N\****

*Did the company deliver the insurance policy before the beginning of the packing procedures? Y, N\**

***3. A embalagem teve início na data marcada, conforme acordado com a empresa? S, N***

*Did the packing services begin in the date scheduled ? Y, N\**

*Did the company supply at least three well trained employees dfor the packing and loading procedures? Y, N\**

***5. A embalagem ocorreu de forma adequada? S, N\****

*Was the packing done adequately Y, N\**

***6. Houve danos a algum item durante a embalagem? S\*, N***

*(Was there any damage to any of the items during packing? Y\*, N*

***7. Em caso positivo, a empresa agiu de forma satisfatória na resolução do dano? S, N\****

*In case of damage, did the company present a satisfactory solution to the issue?) Y, N\**

***8. A empresa disponibilizou contêiner na porta de sua residência no dia do carregamento? S, N\****

*In the day of the dispatch, was a container placed in front of your residence ? Y, N\**

*Were volumes well conformed inside the container, leaving little empty space between items? Y, N\**

***10. Comente as respostas com (\*) ou outras observações no espaço abaixo***

*Please comment answers with (\*) or other remarks using the space bellow.*

**Assinatura do servidor**

**Assinatura do representante local**

*(Employee’s signature)*

*(Local company agent’s signature)*

(\*) os volumes declarados em m

3

 são estimativos, sujeitos a posterior confirmação pela CABW.

 *The volumes declared in m*

*3*

 *are estimates, subject to confirmation by clients auditing*

***9. Os volumes foram bem acondicionados dentro container, deixando poucos espaço vazio entre as***

***caixas? S, N***

***4. A empresa disponibilizou um mínimo de 03 (três) trabalhadores bem treinados para execução dos***

***serviços de embalagem ? S, N\****

***1. A empresa efetuou vistoria prévia e prestou informações relativas a seguro, embalagem e***

***documentação necessaria ? S, N\****

*Did the company make you a previous visit and give you the necessary information regarding insurance, packing a nd necessary documentaion ? Y, N \**